

(SK) Návod na použitie :

A) Prac. okuliare zn. Opsial sú určené na ochranu zraku a časti tváre. Všetky z nich spĺňajú požiadavky európskej smernice 89/686/ES. Boli vyrobené v súlade s EN 166- 2001 a bol im udelený európsky certifikát o zhode CE.

B) Použitie okuliarov je závislé na intenzite a druhu používania (vyberajte podľa popisu nižšie). Výrobca garantuje udržanie certifikovaných vlastností zorníkov počas 2 rokov, rámov počas 3.

C) Okuliare pravidelne kontrolujte na praskliny, škrabance a iné viditeľné poškodenie. V prípade takéhoto poškodenia okuliare vymeňte za adekvátnu náhradu.

D) Značenie **rámu** okuliarov :

príklad značenia :

S EN 166 4 F H CE

- S – značka výrobcu (Sogedesca)
- EN166 – číslo normy definujúcej vlastnosti rámu
- 4 – oblasť použitia (viď popis nižšie)
- F – stupeň mech. odolnosti (viď popis nižšie)
- H – symbol vhodnosti okuliarov pre malé priemery hlavy
- CE – značka udelenia certifikátu o zhode

Oblasť použitia -

- 3 – ochrana voči kvapkám vody a postriekaniu tekutinou
- 4 – ochrana voči veľkým častočkám prachu
- 5 – ochrana voči plynom a drobnému prachu
- 8 – ochrana voči el. Iskreniu a skratu
- 9 – ochrana voči horúcemu pevnému a tekutému kovu

Stupeň mech. odolnosti – odolnosť voči mech. rizikám :

- A – intenzívny prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 190m/s)
- B – silný prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 120m/s)
- F – slabý prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 45m/s)
- S – hrubý prienik (22m guľička o hmotnosti 43g, pád z výšky 1,3m)

E) Značenie **šošoviek** (zorníkov) :

príklad značenia :

2 – 1,2 S 1 – F4 KN CE

- 2 – 1,2 – druhy filtra okuliarov (viď popis nižšie)
- S – značka výrobcu (Sogedesca)
- 1 – optická trieda kvality (viď popis nižšie)
- F4KN - stupeň mech. odolnosti (viď popis nižšie)
- CE - značka udelenia certifikátu o zhode

Druh filtra – kód sa skladá z 2 častí : **prvé** číslo hovorí od druhu žiarenia, pre ktoré sú okuliare určené :

- 2 – ultrafialové žiarenie s problémom rozoznávania farieb (bližšie určené normou EN170)
- 2C - ultrafialové žiarenie bez problému rozoznávania farieb (bližšie určené normou EN170)
- 4 – infračervené žiarenie (bližšie určené normou EN171)
- 5 – slnečné bez špecifikácie na infračervenom svetle (bližšie určené normou EN172)
- 6 - slnečné so špecifikáciou na infračervenom svetle (bližšie určené normou EN172)
- bez označenia – zváranie (bližšie určené normou EN69)

druhé číslo stanovuje intenzitu filtrácie spomenutého žiarenia (1,2 až 7)

Optická trieda kvality – vyjadruje kvalitu optických vlastností zorníkov a jej úmernú intezitu používania :

- 1 – nepretržité používanie
- 2 – intenzívne používanie
- 3 – príležitostné používanie
- 9 – špec. trieda pre ochranu voči horúcemu pevnému a tekutému kovu

Stupeň mech. odolnosti – odolnosť voči mech. rizikám :

- A – intenzívny prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 190m/s)
- B – silný prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 120m/s)
- F – slabý prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 45m/s)
- S – hrubý prienik (22m guľička o hmotnosti 43g, pád z výšky 1,3m)
- K – odolnosť voči poškrabaniu
- N – odolnosť voči zahmlievaniu

Dovozca : SOGEDESCA , 10 rue Général Plessier BP 2440, 69219 Lyon Cedex 02 , Francúzko

Distribútor pre SR : SLS – Technaco, s.r.o. , Sasinkova 37, 01001 Žilina

Certifikačné orgány : INRS N° 0070 – INRS Avenue de Bourgogne – BP 27 – 54501 Vandoeuvre cedex, Francúzko
A.LU.TEC. N° 2009 – 35 quai Aimé LAMY 39400 – MOREZ, Francúzko
CERTOTTICA N° 0530 Zona Industriale Villanova I – 32013 Longarone BL , Taliansko

(SK) Návod na použitie :

A) Prac. okuliare zn. Opsial sú určené na ochranu zraku a časti tváre. Všetky z nich spĺňajú požiadavky európskej smernice 89/686/ES. Boli vyrobené v súlade s EN 166- 2001 a bol im udelený európsky certifikát o zhode CE.

B) Použitie okuliarov je závislé na intenzite a druhu používania (vyberajte podľa popisu nižšie). Výrobca garantuje udržanie certifikovaných vlastností zorníkov počas 2 rokov, rámov počas 3.

C) Okuliare pravidelne kontrolujte na praskliny, škrabance a iné viditeľné poškodenie. V prípade takéhoto poškodenia okuliare vymeňte za adekvátnu náhradu.

D) Značenie **rámu** okuliarov :

príklad značenia :

S EN 166 4 F H CE

- S – značka výrobcu (Sogedesca)
- EN166 – číslo normy definujúcej vlastnosti rámu
- 4 – oblasť použitia (viď popis nižšie)
- F – stupeň mech. odolnosti (viď popis nižšie)
- H – symbol vhodnosti okuliarov pre malé priemery hlavy
- CE – značka udelenia certifikátu o zhode

Oblasť použitia -

- 3 – ochrana voči kvapkám vody a postriekaniu tekutinou
- 4 – ochrana voči veľkým častočkám prachu
- 5 – ochrana voči plynom a drobnému prachu
- 8 – ochrana voči el. Iskreniu a skratu
- 9 – ochrana voči horúcemu pevnému a tekutému kovu

Stupeň mech. odolnosti – odolnosť voči mech. rizikám :

- A – intenzívny prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 190m/s)
- B – silný prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 120m/s)
- F – slabý prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 45m/s)
- S – hrubý prienik (22m guľička o hmotnosti 43g, pád z výšky 1,3m)

E) Značenie **šošoviek** (zorníkov) :

príklad značenia :

2 – 1,2 S 1 – F4 KN CE

- 2 – 1,2 – druhy filtra okuliarov (viď popis nižšie)
- S – značka výrobcu (Sogedesca)
- 1 – optická trieda kvality (viď popis nižšie)
- F4KN - stupeň mech. odolnosti (viď popis nižšie)
- CE - značka udelenia certifikátu o zhode

Druh filtra – kód sa skladá z 2 častí : **prvé** číslo hovorí od druhu žiarenia, pre ktoré sú okuliare určené :

- 2 – ultrafialové žiarenie s problémom rozoznávania farieb (bližšie určené normou EN170)
- 2C - ultrafialové žiarenie bez problému rozoznávania farieb (bližšie určené normou EN170)
- 4 – infračervené žiarenie (bližšie určené normou EN171)
- 5 – slnečné bez špecifikácie na infračervenom svetle (bližšie určené normou EN172)
- 6 - slnečné so špecifikáciou na infračervenom svetle (bližšie určené normou EN172)
- bez označenia – zváranie (bližšie určené normou EN69)

druhé číslo stanovuje intenzitu filtrácie spomenutého žiarenia (1,2 až 7)

Optická trieda kvality – vyjadruje kvalitu optických vlastností zorníkov a jej úmernú intezitu používania :

- 1 – nepretržité používanie
- 2 – intenzívne používanie
- 3 – príležitostné používanie
- 9 – špec. trieda pre ochranu voči horúcemu pevnému a tekutému kovu

Stupeň mech. odolnosti – odolnosť voči mech. rizikám :

- A – intenzívny prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 190m/s)
- B – silný prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 120m/s)
- F – slabý prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 45m/s)
- S – hrubý prienik (22m guľička o hmotnosti 43g, pád z výšky 1,3m)
- K – odolnosť voči poškrabaniu
- N – odolnosť voči zahmlievaniu

Dovozca : SOGEDESCA , 10 rue Général Plessier BP 2440, 69219 Lyon Cedex 02 , Francúzko

Distribútor pre SR : SLS – Technaco, s.r.o. , Sasinkova 37, 01001 Žilina

Certifikačné orgány : INRS N° 0070 – INRS Avenue de Bourgogne – BP 27 – 54501 Vandoeuvre cedex, Francúzko
A.LU.TEC. N° 2009 – 35 quai Aimé LAMY 39400 – MOREZ, Francúzko
CERTOTTICA N° 0530 Zona Industriale Villanova I – 32013 Longarone BL , Taliansko

(SK) Návod na použitie :

A) Prac. okuliare zn. Opsial sú určené na ochranu zraku a časti tváre. Všetky z nich spĺňajú požiadavky európskej smernice 89/686/ES. Boli vyrobené v súlade s EN 166- 2001 a bol im udelený európsky certifikát o zhode CE.

B) Použitie okuliarov je závislé na intenzite a druhu používania (vyberajte podľa popisu nižšie). Výrobca garantuje udržanie certifikovaných vlastností zorníkov počas 2 rokov, rámov počas 3.

C) Okuliare pravidelne kontrolujte na praskliny, škrabance a iné viditeľné poškodenie. V prípade takéhoto poškodenia okuliare vymeňte za adekvátnu náhradu.

D) Značenie **rámu** okuliarov :

príklad značenia :

S EN 166 4 F H CE

- S – značka výrobcu (Sogedesca)
- EN166 – číslo normy definujúcej vlastnosti rámu
- 4 – oblasť použitia (viď popis nižšie)
- F – stupeň mech. odolnosti (viď popis nižšie)
- H – symbol vhodnosti okuliarov pre malé priemery hlavy
- CE – značka udelenia certifikátu o zhode

Oblasť použitia -

- 3 – ochrana voči kvapkám vody a postriekaniu tekutinou
- 4 – ochrana voči veľkým častočkám prachu
- 5 – ochrana voči plynom a drobnému prachu
- 8 – ochrana voči el. Iskreniu a skratu
- 9 – ochrana voči horúcemu pevnému a tekutému kovu

Stupeň mech. odolnosti – odolnosť voči mech. rizikám :

- A – intenzívny prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 190m/s)
- B – silný prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 120m/s)
- F – slabý prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 45m/s)
- S – hrubý prienik (22m guľička o hmotnosti 43g, pád z výšky 1,3m)

E) Značenie **šošoviek** (zorníkov) :

príklad značenia :

2 – 1,2 S 1 – F4 KN CE

- 2 – 1,2 – druhy filtra okuliarov (viď popis nižšie)
- S – značka výrobcu (Sogedesca)
- 1 – optická trieda kvality (viď popis nižšie)
- F4KN - stupeň mech. odolnosti (viď popis nižšie)
- CE - značka udelenia certifikátu o zhode

Druh filtra – kód sa skladá z 2 častí : **prvé** číslo hovorí od druhu žiarenia, pre ktoré sú okuliare určené :

- 2 – ultrafialové žiarenie s problémom rozoznávania farieb (bližšie určené normou EN170)
- 2C - ultrafialové žiarenie bez problému rozoznávania farieb (bližšie určené normou EN170)
- 4 – infračervené žiarenie (bližšie určené normou EN171)
- 5 – slnečné bez špecifikácie na infračervenom svetle (bližšie určené normou EN172)
- 6 - slnečné so špecifikáciou na infračervenom svetle (bližšie určené normou EN172)
- bez označenia – zváranie (bližšie určené normou EN69)

druhé číslo stanovuje intenzitu filtrácie spomenutého žiarenia (1,2 až 7)

Optická trieda kvality – vyjadruje kvalitu optických vlastností zorníkov a jej úmernú intezitu používania :

- 1 – nepretržité používanie
- 2 – intenzívne používanie
- 3 – príležitostné používanie
- 9 – špec. trieda pre ochranu voči horúcemu pevnému a tekutému kovu

Stupeň mech. odolnosti – odolnosť voči mech. rizikám :

- A – intenzívny prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 190m/s)
- B – silný prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 120m/s)
- F – slabý prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 45m/s)
- S – hrubý prienik (22m guľička o hmotnosti 43g, pád z výšky 1,3m)
- K – odolnosť voči poškrabaniu
- N – odolnosť voči zahmlievaniu

Dovozca : SOGEDESCA , 10 rue Général Plessier BP 2440, 69219 Lyon Cedex 02 , Francúzko

Distribútor pre SR : SLS – Technaco, s.r.o. , Sasinkova 37, 01001 Žilina

Certifikačné orgány : INRS N° 0070 – INRS Avenue de Bourgogne – BP 27 – 54501 Vandoeuvre cedex, Francúzko
A.LU.TEC. N° 2009 – 35 quai Aimé LAMY 39400 – MOREZ, Francúzko
CERTOTTICA N° 0530 Zona Industriale Villanova I – 32013 Longarone BL , Taliansko

(SK) Návod na použitie :

A) Prac. okuliare zn. Opsial sú určené na ochranu zraku a časti tváre. Všetky z nich spĺňajú požiadavky európskej smernice 89/686/ES. Boli vyrobené v súlade s EN 166- 2001 a bol im udelený európsky certifikát o zhode CE.

B) Použitie okuliarov je závislé na intenzite a druhu používania (vyberajte podľa popisu nižšie). Výrobca garantuje udržanie certifikovaných vlastností zorníkov počas 2 rokov, rámov počas 3.

C) Okuliare pravidelne kontrolujte na praskliny, škrabance a iné viditeľné poškodenie. V prípade takéhoto poškodenia okuliare vymeňte za adekvátnu náhradu.

D) Značenie **rámu** okuliarov :

príklad značenia :

S EN 166 4 F H CE

- S – značka výrobcu (Sogedesca)
- EN166 – číslo normy definujúcej vlastnosti rámu
- 4 – oblasť použitia (viď popis nižšie)
- F – stupeň mech. odolnosti (viď popis nižšie)
- H – symbol vhodnosti okuliarov pre malé priemery hlavy
- CE – značka udelenia certifikátu o zhode

Oblasť použitia -

- 3 – ochrana voči kvapkám vody a postriekaniu tekutinou
- 4 – ochrana voči veľkým častočkám prachu
- 5 – ochrana voči plynom a drobnému prachu
- 8 – ochrana voči el. Iskreniu a skratu
- 9 – ochrana voči horúcemu pevnému a tekutému kovu

Stupeň mech. odolnosti – odolnosť voči mech. rizikám :

- A – intenzívny prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 190m/s)
- B – silný prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 120m/s)
- F – slabý prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 45m/s)
- S – hrubý prienik (22m guľička o hmotnosti 43g, pád z výšky 1,3m)

E) Značenie **šošoviek** (zorníkov) :

príklad značenia :

2 – 1,2 S 1 – F4 KN CE

- 2 – 1,2 – druhy filtra okuliarov (viď popis nižšie)
- S – značka výrobcu (Sogedesca)
- 1 – optická trieda kvality (viď popis nižšie)
- F4KN - stupeň mech. odolnosti (viď popis nižšie)
- CE - značka udelenia certifikátu o zhode

Druh filtra – kód sa skladá z 2 častí : **prvé** číslo hovorí od druhu žiarenia, pre ktoré sú okuliare určené :

- 2 – ultrafialové žiarenie s problémom rozoznávania farieb (bližšie určené normou EN170)
- 2C - ultrafialové žiarenie bez problému rozoznávania farieb (bližšie určené normou EN170)
- 4 – infračervené žiarenie (bližšie určené normou EN171)
- 5 – slnečné bez špecifikácie na infračervenom svetle (bližšie určené normou EN172)
- 6 - slnečné so špecifikáciou na infračervenom svetle (bližšie určené normou EN172)
- bez označenia – zväranie (bližšie určené normou EN69)

druhé číslo stanovuje intenzitu filtrácie spomenutého žiarenia (1,2 až 7)

Optická trieda kvality – vyjadruje kvalitu optických vlastností zorníkov a jej úmernú intezitu používania :

- 1 – nepretržité používanie
- 2 – intenzívne používanie
- 3 – príležitostné používanie
- 9 – špec. trieda pre ochranu voči horúcemu pevnému a tekutému kovu

Stupeň mech. odolnosti – odolnosť voči mech. rizikám :

- A – intenzívny prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 190m/s)
- B – silný prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 120m/s)
- F – slabý prienik (6mm guľička o hmotnosti 0,86g, rýchlosti 45m/s)
- S – hrubý prienik (22m guľička o hmotnosti 43g, pád z výšky 1,3m)
- K – odolnosť voči poškrabaniu
- N – odolnosť voči zahmlievaniu

Dovozca : SOGEDESCA , 10 rue Général Plessier BP 2440, 69219 Lyon Cedex 02 , Francúzko

Distribútor pre SR : SLS – Technaco, s.r.o. , Sasinkova 37, 01001 Žilina

Certifikačné orgány : INRS N° 0070 – INRS Avenue de Bourgogne – BP 27 – 54501 Vandoeuvre cedex, Francúzko
A.LU.TEC. N° 2009 – 35 quai Aimé LAMY 39400 – MOREZ, Francúzko
CERTOTTICA N° 0530 Zona Industriale Villanova I – 32013 Longarone BL , Taliansko